



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI

Dipartimento di Scienze Biomediche

Direttore: Prof.ssa Iole Tomassini Barbarossa



Disposizione del Direttore n. 303 del 12.04.2024

Determina a Contrarre e Affidamento, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.lgs. n. 36/2023 del **servizio di revisione della lingua inglese manoscritto – Importo € 213,75 + Iva al 22% - CIG: B139E2E0B3**

Il Direttore del Dipartimento

VISTO	il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, recante “Codice dei contratti pubblici” in attuazione della delega al Governo in materia di contratti pubblici di cui all’articolo 1 della L. 21 giugno 2022, n. 78”;
VISTO	la L. 7 agosto 1990, n. 241, recante “Nuove norme sul procedimento amministrativo”;
VISTO	l’art. 50 del D.lgs. n. 36/2023, in particolare il comma 1, lett. b);
VISTI	l’art. 48 del D.lgs. n.36/2023 e l’art. 1, comma 450 della L. 27 dicembre 2006, n. 296, come modificato dall’art. 1, comma 130 della L. 30 dicembre 2018, n. 145 (legge di bilancio 2019);
VISTO	l’art. 3 della L. 13 agosto 2010, n. 136, in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;
VISTO	Il D.lgs. n. 33/2013 e l’art. 29 del D. lgs 50/2016 in vigore sino al 1° gennaio 2024, come previsto dall’art.225 del D.lgs. 36/2023;
VISTO	lo Statuto dell’Ateneo, emanato con D.R. 339 del 27 marzo 2012, pubblicato nella G.U. n. 89 del 16 aprile 2012, modificato con D.R. 305 del 28 marzo 2022, pubblicato in G.U. - serie generale - n. 88 del 24 aprile 2022;
VISTO	il Regolamento di Ateneo per l’Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, adottato con D.R. 634 del 13 aprile 2015 e in particolare l’art. 62 intitolato “Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture”;
VISTA	la D.R.R. n. 664 del 24/06/2021 con la quale è stato assegnato alla Prof.ssa Iole Tomassini Barbarossa l’incarico di Direttore del Dipartimento di Scienze Biomediche con decorrenza 01/07/2021;
CONSIDERATO	che con specifico riferimento alla presente procedura il Direttore non versa in ipotesi di conflitto di interesse ai sensi dell’art. 16 del D.lgs. 36/2023;
VISTA	La richiesta del Prof. Simola di acquisire un servizio di revisione della lingua inglese di un manoscritto ;
CONSIDERATO	che si rende necessario acquisire il servizio di revisione della lingua inglese del seguente articolo: “Extract from Nasco pomace loaded in nutriosomes exerts anti-inflammatory effects in the MPTP mouse model of Parkinson’s disease”; allo scopo di proseguire la ricerca, dell’importo di € 213,75 + IVA , la stazione appaltante, verificate le dichiarazioni del docente, ha stabilito di procedere all’affidamento diretto alla ditta Medical Edit, la quale appare specializzata, come da dichiarazione della docente. La suddetta ditta si avvale inoltre di collaboratori di comprovata esperienza nella correzione dei lavori scientifici inerenti l’area di ricerca in cui si colloca il suddetto manoscritto, non richiede il pagamento anticipato per i servizi offerti, al contrario di altre società di revisione di manoscritti scientifici, e applica uno sconto del 10% ai membri della società scientifica LIMPE. Pertanto, in considerazione del principio di proporzionalità ed economicità si ritiene sia maggiormente conveniente per l’ente procedere all’affidamento diretto alla suddetta ditta, che dichiara di essere in possesso dei requisiti generali richiesti dall’ art. 94 e 95 del D. lgs n. 36/2023.;



CONSIDERATO	che il valore del presente affidamento risulta essere inferiore a € 5.000,00, IVA esclusa;
RITENUTO	di dover procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.lgs. n. 36/2023;
CONSTATATO	che i controlli relativi al presente affidamento sono effettuati a campione ai sensi dell'art. 52 del D.lgs. 36/23, e che l'operatore è in possesso di pregresse e documentate esperienze idonee a quelle oggetto di affidamento
DATO ATTO	che il contratto verrà stipulato mediante corrispondenza commerciale;
CONSIDERATO	che non si chiedono garanzie provvisorie ai sensi dell'art. 53 del D.lgs. n. 36/2023 prevede che nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, la stazione appaltante non richiede le garanzie provvisorie di cui all'articolo 106 salvo che, nelle procedure di cui alle lettere c), d) ed e) dello stesso comma 1 dell'articolo 50, in considerazione della tipologia e specificità della singola procedura, ricorrano particolari esigenze che ne giustifichino la richiesta;
PRESO ATTO	che il presente contratto è esente dal versamento dell'imposta di bollo secondo quanto disposto dall'allegato I.4 del D.lgs. 36/2023;
CONSIDERATO	che, ai sensi dell'art. 15 del D.lgs. 36/2023, il Responsabile Unico del Progetto (RUP) è stato individuato nella persona della Sig.ra Emanuela Tuveri , in possesso di titolo di studio e di esperienza professionale adeguati in relazione al presente affidamento;

DISPONE

ART. 1	di affidare, per le motivazioni espresse in premessa, il servizio di revisione della lingua inglese manoscritto alla ditta Medical Edit , per un importo pari a € 213,75 + Iva al 22 % ;
ART. 2	di individuare quale Responsabile Unico di Progetto-RUP, con riferimento alle prestazioni in oggetto, nella persona della Sig.ra Emanuela Tuveri, afferente al Dipartimento di Scienze Biomediche, tel.: 070/6756650-4073, e-mail: dipartimentodiscienzebiomediche@unica.it;
ART. 3	di individuare quale Direttore dell'Esecuzione, con riferimento alle prestazioni in oggetto, nella persona del Prof. Simola afferente al Dipartimento di Scienze Biomediche , tel.: 070/675-8687, e-mail: nicola.simola@unica.it;
ART. 4	di dare atto che dalla documentazione in atti, per le persone sopra designate, non risultano sussistere cause di incompatibilità e di conflitto di interessi in conformità alla disciplina vigente in materia;
ART. 5	che l'importo complessivo di € 260,78 IVA inclusa (di cui imponibile pari a € 213,75 e IVA al 22% pari a € 47,03) ; trova copertura nel seguente progetto: 2023_MORELLI in disponibilità SIMOLA del Prof. Simola in capo al Dipartimento di Scienze Biomediche;
ART. 6	che, ai fini della trasparenza, il presente provvedimento venga pubblicato ai sensi degli artt. 37 del D.lgs. n. 33/2013 e dell'art. 29 del D.lgs. 50/2016.

Firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 del D. Lgs. n. 82/2005
Il Direttore

Prof.ssa Iole Tomassini Barbarossa



Dipartimento di Scienze Biomediche
Direttore: Prof.ssa Iole Tommassini Barbarossa

Cagliari, 14 Marzo 2024

Oggetto: Prerichiesta di acquisto

- fuori dal MEPA
- dentro il MEPA

Il prof. Nicola Simola, in qualità di responsabile del progetto di ricerca "Nutriosomi e scarti agroindustriali per il controllo di disbiosi intestinali, stress ossidativo, e declino cognitivo. NUTRINNOVA", fa presente che si è verificata la necessità di richiedere la revisione della lingua inglese del manoscritto **"Extract from Nasco pomace loaded in nutriosomes exerts antiinflammatory effects in the MPTP mouse model of Parkinson's disease"** da sottoporre alla rivista Biomedicine and Pharmacotherapy, indispensabile per la pubblicazione su rivista scientifica.

La ditta che eseguirà la revisione del manoscritto è Medical Edit che si avvale di collaboratori di comprovata esperienza nella correzione di lavori scientifici inerenti all'area di ricerca in cui si colloca il suddetto manoscritto. Inoltre, la ditta Medical Edit non richiede il pagamento anticipato per i servizi offerti, al contrario di altre società di revisione di manoscritti scientifici, e applica uno sconto del 10% ai membri della società scientifica LIMPE. Questa Ditta è stata scelta dopo aver riscontrato risultati deludenti dalla revisione di alcuni manoscritti effettuati dalla Ditta Enago, dovuti presumibilmente alla scarsa conoscenza del linguaggio settoriale dei manoscritti suddetti.

Si precisa inoltre che la cifra da affrontare non supererà la cifra di € 500 (IVA compresa) a valere sui fondi: ALTRO_2023_MORELLI in disponibilità SIMOLA

In fede
Nicola Simola

Dipartimento di Scienze Biomediche - Cittadella Universitaria di Monserrato Bloccchi A, C, D) - S.P. 8 Monserrato (CA) - t: +39 070 6754073 - +39 070 6754074
+39 070 6754075 - fax: +39 070 6754003 - e: dipartimentodiscienzebiomediche@unica.it - www.unica.it/unica/it/dip_scienzebiomed.page